

Mass Schedule

MONDAY, August 2nd, 2010

7:00 a.m. † John Gorski, Sr. & † John Gorski, Jr.
from wife & mother

TUESDAY, August 3rd

7:00 p.m. Stanisław i Katarzyna Kobos
od syna z żoną

WEDNESDAY, August 4th, St. John Mary Vianney

7:00 a.m. † Frances Ostrowski
from Adele Domanski

THURSDAY, August 5th

7:00 a.m. † Sophie Bucon
from Antonina Skrzypek

FRIDAY, August 6th, Transfiguration of the Lord

7:00 a.m. † Adela Dziekonska
od córki

SATURDAY, August 7th, St. Sixtus II

7:00 a.m. † Msgr. Henry S. Bogdan
from Joseph & Sally Bogdan

5:00 p.m. † Henrietta Kulak
from Richard Doroba
and Barbara Doroba-Gizo
† Jean M. Sikorski
from M/M Steven Both
† Aloizy Krasiewski
from Agatha & George Mich

SUNDAY, August 8th, Nineteenth Sunday in Ordinary Time

8:00 a.m. † Wacław Michalak
od syna Marka z rodziną
† Julian Modzelewski
od Elżbiety Kuczynskiej
† Stanisław Zieliński
od brata z rodziną
† Msgr. Henry Bogdan
from Mary & Joe Klek
† Stanisław Pietrasz
od Wiesławy Chencinski
† Adela Babinska
od Ireny z rodziną
† Ryszard F. Nowik
od żony

SANCTUARY CANDLE

Church

Health & Blessings for Patricia A. Wilk
from mother Ann & family

† Frank Szul from daughter Carol

† Helen Dura from daughter

† John J. Bogdan from John & Julianne Bogdan

Chapel

† John Gorski, Sr. & † John Gorski, Jr.
from wife & mother

† Mrsgr. Henry Bogdan from John & Julianne Bogdan

Mass Schedule

9:30 a.m. Living & Deceased Members of
St. Hedwig's Parish Family

† Jean Sokolowski
from Elaine Urbani
† Karol Kwiecinski
from the Wozniczka family
† John & Agnes Bogus
from sister Helen
† Wanda & Józef Łagowski
from Katherine Wolak
† Charles W. Ruth
from Marilyn & Richard Roman
† Dot Rose
from Ray & Ruth Primka
† John J. Rogalny
from Florence Kmiec
† Janet Lecore
from Walt & Barbara Kramarz
† Adam Dyjak
from Elizabeth Kaczorowski & family
† Edward L. Taborek
od rodziców

11:00 a.m. † Adela Pietranik
od syna
† Maria Grzymala
od Barbary
† Henryk Zablocki
od córki Barbary
† Paweł Piekło
od Lidii i Stanisława Sleszynskich
† Wanda Zaremba
od rodziny Wojterów
† Tadeusz Tupaj
od brata z rodziną
† Roman Stelmach
od żony

SPECIAL PRAYER FOR THE MEN AND WOMEN IN THE MILITARY



Lord Jesus, we ask you to watch over our men and women who are serving in the military in Iraq, Afghanistan and throughout the world. We ask for your wisdom and peace for all the world leaders to end the fighting. We pray for your healing touch. AMEN

MODLITWA W INTENCJI ŻOŁNIERZY

Pamiętajmy o naszych żołnierzach służących w Iraku i Afganistanie i nie tylko tam. Módlmy się o pokój w

świecie i łaskę ukojenia bólu i smutku dla tych, którzy stracili swoich najbliższych.

XVIII NIEDZIELA ZWYKŁA – Łk 12,13-21: *Ktoś z tłumu rzekł do Jezusa: Nauczycielu, powiedz mojemu bratu, żeby się podzielił ze mną spadkiem. Lecz On mu odpowiedział: Człowieku, któż Mię ustanowił sędzią albo rozjemcą nad wami? Powiedział też do nich: Uważajcie i strzeżcie się wszelkiej chciwości, bo nawet gdy ktoś opływa [we wszystko], życie jego nie jest zależne od jego mienia. I opowiedział im przypowieść: Pewnemu zamożnemu człowiekowi dobrze obrodziło pole. I rozważał sam w sobie: Co tu począć? Nie mam gdzie pomieścić moich zbiorów. I rzekł: Tak zrobię: zburzę moje spichlerze, a pobuduję większe i tam zgromadzę całe zboże i moje dobra. I powiem sobie: Masz wielkie zasoby dóbr, na długie lata złożone; odpoczywaj, jedz, pij i używaj! Lecz Bóg rzekł do niego: Głupcze, jeszcze tej nocy zażądają twojej duszy od ciebie; komu więc przypadnie to, coś przygotował? Tak dzieje się z każdym, kto skarby gromadzi dla siebie, a nie jest bogaty przed Bogiem.*

Temat, jaki podają czytania dzisiejszej niedzieli, dotyczy wartości rzeczywistości ziemskich — życia, pracy, mienia itd. — i zachowania się chrześcijanina wobec nich. Pierwsze czytanie podkreśla marność, to znaczy niestałość rzeczy ziemskich, przemijających z szybkością wiatru: „Marność nad marnościami — wszystko marność”. Życie człowieka jest krótkie, przemija; jego praca i mądrość mogą najwyżej zapewnić mu duże dziedzictwo, lecz kiedyś będzie zmuszony opuścić je. Dlaczego więc tak bardzo się trapić? „Cóż bowiem ma człowiek z wszelkiego swego trudu?”. Cóż znaczą jego dni obciążone cierpieniem, troskami i noce bezsenne? Czytany dziś fragment nie daje na to odpowiedzi, lecz akcentuje, że życie człowieka przeżyte tylko dla siebie samego, w oderwaniu od Boga i od wyższego celu, ma zupełnie znikomą wartość. Już w Starym Testamencie, a szczególnie w Księdze Mądrości, która mówi o nieśmiertelności człowieka, znajduje się rozwiązanie tego trapiącego problemu. Lecz dopiero Nowy Testament daje ostateczną odpowiedź: wszystkie rzeczywistości ziemskie mają wartość jedynie w odniesieniu do Boga, a więc wtedy, kiedy są używane według takiego porządku, jakiego On sobie życzy. Wspomina o tym drugie czytanie w znanych słowach św. Pawła: „Jeśliście razem z Chrystusem powstałi z martwych, szukajcie tego, co w górze... dążcie do tego, co w górze, co na ziemi”. Chrześcijanin odrodzony przez chrzest do nowego życia w Chrystusie wie, że jego przeznaczenie nie zamyka się w kręgu doczesności i że chociaż ma się zajmować obowiązkami obecnego życia, jego serce powinno być zwrócone do celu ostatecznego: życia wiecznego w wiecznej łączności z Bogiem. Nie oczekuje więc od życia ziemskiego tej szczęśliwości, jakiej ono nie może mu dać, a jaką może znaleźć w Bogu. A zatem będzie umiarkowanie używał dóbr doczesnych i potrafi umartwiać namiętności, pragnienia przewrotne, pożyteczność, by umrzeć grzechowi, który odrywa go od Boga, żyć „z Chrystusem w Bogu”. Lecz bezpośrednia odpowiedź na pierwsze czytanie znajduje się w Ewangelii z dnia, a jest nią stanowcza odmowa Jezusa, wezwanego by wziął udział w podziale dziedzictwa. On przyszedł dać życie wieczne, a nie zajmować się dobrami przemijającymi, które nie zapewniają żadnej trwałości istnieniu człowieka. „Uważajcie i strzeżcie się wszelkiej chciwości — mówi Pan — bo nawet gdy ktoś opływa we wszystko, życie jego nie jest zależne od jego mienia”. I dołącza zaraz przypowieść o nierozumnym bogaczu, by na konkretnym przykładzie okazać mądrość udzielonej przestrogi. Człowiek zebrał z pola zbiory tak obfite, że nie miał gdzie ich złożyć. Lecz kiedy zastanawia się nad budową nowych spichlerzy i postanawia używać długo tych dóbr, Bóg wzywa go do zdania sprawy i mówi do niego: „Komu przypadnie to, coś przygotował?”. Nierozum i grzech tego człowieka polegają na zgromadzeniu bogactw w tym jedynie celu, by samolubnie ich używać: „Duszo moja... odpoczywaj, jedz, pij i używaj”, bez jakiegokolwiek myślenia o potrzebach bliźniego i obowiązkach względem Boga. Bóg jest całkowicie nieobecny w tych planach, tak jakby życie tego człowieka nie zależało od Pana, lecz jedynie od jego własnych dóbr: „Masz wielkie zasoby dóbr, na długie lata złożone. Lecz tejże nocy nic jego życia została zerwana, a on znalazł się z próżnymi rękami wobec Boga, pozbawiony dobrych uczynków, mających wartość na wieczność. Przypowieść kończy zdanie: „Tak dzieje się z każdym, kto skarby gromadzi dla siebie, a nie jest bogaty przed Bogiem”.

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

1. Jezus wezwał nas dzisiaj do ciągłej gotowości na spotkanie z Nim, bo – jak słyszeliśmy – jeszcze tej nocy Bóg może zażądać naszej duszy. Czy jesteśmy gotowi na takie spotkanie? Czy w ogóle mamy odwagę stawiać sobie tego typu pytania?
2. Dziś mija 66. rocznica wybuchu Powstania Warszawskiego. Poległo wówczas bardzo wielu młodych ludzi, którzy odznaczali się wielką miłością do Ojczyzny. Oby ofiara ich życia przemówiła także do nas i skłoniła nas do budowania w sobie patriotyzmu, potrzebnego nie tylko w czasie wojny, ale i pokoju.
3. Sierpień tradycyjnie przeżywany jest jako miesiąc trzeźwości. Podejmując wyrzeczenie picia napojów alkoholowych, chcemy przeprosić Boga za ogromne cierpienia, jakie niesie naszej Ojczyźnie nieuporządkowanie w tym względzie, a także chcemy ćwiczyć naszą wolę, by była coraz silniejsza i bardziej konsekwentna.
4. W piątek, 6 sierpnia Kościół obchodzi święto Przemienienia Pańskiego, przypominając nam wydarzenie na górze Tabor, gdzie Jezus ujawnił swoje bóstwo wobec trzech wybranych uczniów. W ten sposób pomógł im przyjąć w przyszłości prawdę o swoim zmartwychwstaniu.

W tym tygodniu będziemy wspominali:

- w środę, 4 sierpnia – świętego Jana Vianneya, wybitnego, choć prostego i skromnego kapłana, który swoją modlitwą i całkowitym oddaniem się pracy duszpasterskiej doprowadził do duchowego ożywienia, przekraczającego granice jego parafii. Tego dnia pamiętajmy w modlitwie o naszych duszpasterzach;

ODESZLI DO WIECZNOŚCI – Pamiętajmy w swoich modlitwach o naszych parafianach Stanisławie Pietrasz, Ryszardzie F. Nowik i Julius Craynock, którzy w zeszłym tygodniu odeszli do wieczności. Wieczny odpoczynek racz im dać Panie, a światłość wiekuista niechaj im świeci. Niech odpoczywają w pokoju wiecznym. Amen.

Weekly Collections

July 24th & 25th, 2010

Weekly Collection	\$5,754.00
Maintenance	\$1,756.00

Czy możesz ofiarować na niedzielną tacę wartość ½ godz. swojej tygodniowej pracy?

Serdecznie Bóg zapłać za zrozumienie i Wasze ofiarne i dobre serca.

Could you please contribute a half hour of your weekly wage in your weekend offering?

God Bless you and thank you for your kind and generous hearts.

Please remember the Church of St. Hedwig in your will as a lasting and loving gift to your Parish Family! Thank You!!

ST. HEDWIG'S PARISH VETERANS MEMORIAL

All Veterans active or inactive qualify to enter names on the Memorial Walk. The cost is \$30.00 per brick. For information please call Julius Wszolek at 599-2298

Lest We Forget
Because of them, our lives are full—
Because of them, our nation lives
Because of them, our world is Blessed.



Matthew Bogacz, S. Paul Bosse, Anna Burzawa, Valeria Chidzik, Stephie Cieszkowski, Rodger Cryan, Charlotte Dombrowski, Bill Dzieminski, Bartoszek Dudek, Julia Fennimore, Lillian Iatesta, Fr. Fred Jackiewicz, Arlene Jarzyk, Richard Jarzyk, Catherine Jones, Jeannette & Henry Kaminski, Ruth Kisielewski, Patricia Krupa, John Kwoka, Alice S. Laird, Edward Laird, Sr., Helen Lewanowicz, Florence Mieszkowski, Ken Nelson, Joe Pasela, Dan Piestor, Cheryl Fuzes Poli, Anna Proniewski, Lottie Rak, Tommy Rose, Bill Silvers, Kelly Ann Strycharz, Joseph Supel, Czesława Supel, Angelo Taglairino, Patricia A. Wilk, Helen Wojciechowski, Katherine Wolak, Anna Wozniak, and Edlina Zuczek.

Please call the Rectory Office to add or delete names from the list.



XVIII SUNDAY IN ORDINARY TIME

The readings for this Sunday warn us against investing too heavily in material possessions. In the words of Jesus, "Take care to guard against all greed, for though one may be rich, one's life does not consist of possessions." It is important to note what Jesus does not say. He does not condemn the rich, nor does he promote poverty. What he counsels is perspective. The parable makes the point. The man in the parable comes under judgment not because he is rich, but because he is a fool for thinking that a bumper crop can secure his life for many years to come. He trusts inordinately in his possessions and gives no thought to God who alone secures and sustains life. This is why Colossians refers to greed as idolatry. The question that indicts the rich fool in the parable echoes the sentiments of Qoheleth in the first reading. If "you can't take it with you," he argues, what is the point? But this is the perspective of a man who does not believe in life after death. Paul and Luke urge us to grow rich in what matters to God, that is, to seek what is above.



BAPTISM

If you are planning to have a child baptized in future months, a Baptism preparation class for parents and godparents will be held on the second **Thursday** of each month at 7 p.m. in the convent.

POLISH FESTIVAL

On Sunday, September 12, 2010 from 11 am to 7 pm the Little Servant Sisters of the Immaculate Conception will hold their 42nd Annual Country Fair and Gala Polish Festival on their Convent Grounds, 1000 Cropwell Rd, Cherry Hill, NJ. There will be Holy Mass in Polish in the Convent Chapel at 11 am. Day-long entertainment and music for dancing will feature Polish dancers, and Radio Personality Andy Citkowicz of WPDQ'S Polka Party. Free parking will be available on the parking lots of Henry Beck Middle School and Cherry Hill High School East. The funds realized from this event will be used to support the education and training of young Sisters for their American Ministry in the teaching and health care fields.

Gaze upon Christ. Consider him. Contemplate him and desire to imitate him.

Saint Clare of Assisi



Our Lady of Czestochowa

© J. S. Paluch Co., Inc.

VIII ANNUAL WALKING PILGRIMAGE

The Annual Walking Pilgrimage from St. Hedwig's to the American Czestochowa in Doylestown, PA will take place next weekend, August 7th & 8th, 2010. All parishioners are invited to participate in this two-day spiritual journey. For further information please call Wioletta Wyszynski 577-5312.

ENGAGED ENCOUNTER WEEKEND STELLA MARIS RETREAT HOUSE

Engaged Encounter is a weekend retreat experience for engaged couples to prepare for a lifelong sacramental marriage, in a beautiful, ocean-front setting. The next available weekend will be held on October 29-31, 2010 at Stella Maris Retreat House, Elberon, NJ. The fee is \$395 per couple, which includes MEALS AND LODGING. Reservations are limited. To register online, go to www.dioceseoftrenton.org/go/cee or call the Office of Family Life, 609-406-7400 ext. 5592.

INCARNATION-ST. JAMES SCHOOL

ISJ is now accepting registrations for the 2010-2011 academic year for students in grades Pre-K to 8 in a faith-based learning environment. For more information, please visit our web site, at www.isjschool.org, or call 609-882-3228.

SAINT HEDWIG'S KNIGHTS OF COLUMBUS COUNCIL #7244

On Saturday, August 7th following the 5:00 pm Mass, the Saint Hedwig's Knights of Columbus will install their newly elected officers for the 2010-2011 Columbian Year. This year's Grand Knight will be Daniel Kulak. Parishioners are invited to attend and observe the installation



ceremony. We further invite and encourage all men of our parish to join our Fraternal Order dedicated to helping others.



Congratulations

TO

COADJUTOR

**BISHOP DAVID M. O'CONNELL
ON HIS NEW APPOINTMENT!!!**

NOTICE

**BUS FOR BETHLEHEM
SANDS CASINO RESORT
LEAVES PROMPTLY**

AT 9:30 on Thursday, August 5, 2010

Depart From: (rear of)

Burlington Coat Factory

@ 9:30 am

**Return time to Lawrenceville,
approx. 6:00 pm or so**

**For more information & reservations please
contact Ray Primka @ 609-883-2271**

**SOME SEATS ARE STILL AVAILABLE
MAKE CHECKS PAYABLE TO ST. HEDWIG**

BISHOP'S ANNUAL APPEAL

Another example of the ministries made possible by your generous support to the Bishop's Appeal is:

FRANCIS HOUSE OF PRAYER

Have you ever thought that you needed to pray more, reconnect and re-center your life with God, or learn how to more effectively listen to God? Francis House is located in Rancocas, NJ and provides a quiet



contemplative atmosphere for prayer and education. They have a host of daily, monthly and special programs to help the Diocese of Trenton service those that need a prayerful respite from the world in order to better connect with God. Their services are sponsored by

the Bishop's appeal and provide many opportunities for spiritual growth and renewal.

IN MEMORIAM

Please pray for the souls of Stanislaw Pietrasz, Ryszard F. Nowik and Julius Craynock who have died. Eternal rest grant unto them O Lord and let Perpetual Light shine upon them. May they rest in peace. Amen.

